

# [ SunGlobe®

**Manuel / Manual**





## “ Bienvenue dans la Solar Brother Family !”

Toute l'équipe de Solar Brother vous remercie de votre confiance. Vous faites désormais parti des milliers de Solar Sisters & Brothers qui font rayonner la planète ! Avec le SunGlobe® vous allez découvrir le plaisir de la cuisson au grand air, la véritable saveur des aliments et le goût du soleil. Pour vous accompagner dans cette belle aventure, vous trouverez sur notre site des recettes créatives et gourmandes réalisées par la Solar Brother Family. Nous vous souhaitons de belles découvertes solaires ...

“Ensemble, ensoleillons la planète !”

## “ Welcome to the Solar Brother Family !”

The entire Solar Brother team thanks you for your trust. You are now one of the thousands of Solar Sisters & Brothers who make the planet shine! With the SunGlobe® you will discover the pleasure of cooking in the open air, the true flavor of food and the taste of the sun. To accompany you in this great adventure, you will find on our site creative and gourmet recipes made by the Solar Brother Family. We wish you beautiful solar discoveries...

“Together, let's brighten up the planet”

*L'équipe Solar Brother*

Solar Brother conçoit et fabrique en France, des cuiseurs solaires, des barbecues solaires et des séchoirs solaires. Pour une diffusion à un plus large public, nous mettons à disposition sur notre site des plans d'auto-construction en open source. **En 2022 nous avons obtenu l'agrément ESUS (Entreprise solidaire d'utilité sociale).**

Solar Brother designs and manufactures in France, solar lighters, cookers, solar barbecues as well as solar dryers. For dissemination to a wider audience, we provide open source self-construction plans on our site.

**In 2022 we obtained ESUS (Social Utility Solidarity Company) approval.**





# [ Sommaire

## Contents

### **04 / 20**

Notice de Montage / Assembly instructions

- 04. Pièces / Pieces
- 05 - 08. Support marmite / Pot holder
- 09 - 12. Parabole / Parabola
- 13 - 15. Assemblage / Assembly
- 16 - 20. Les lamelles/ The slats

### **21 / 22**

Manuel d'utilisation

User guide

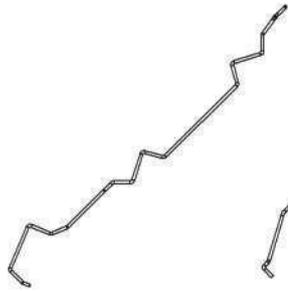
### **23 / 24**

Conditions générales de sécurité

Terms of safety

# Notice de montage / Assembly instructions

## PIÈCES / PIECES



2X



2X



4X



4X



2X



2X



4X



2X



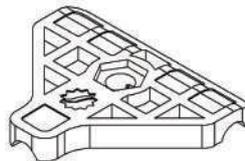
20X



20X



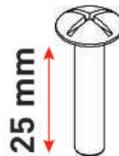
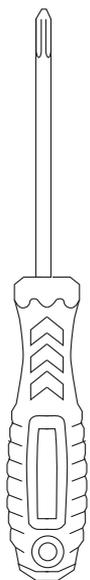
24X



24X

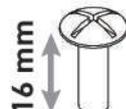


40X + 2X



25 mm

24X

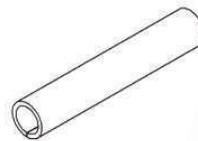


16 mm

12X



36X



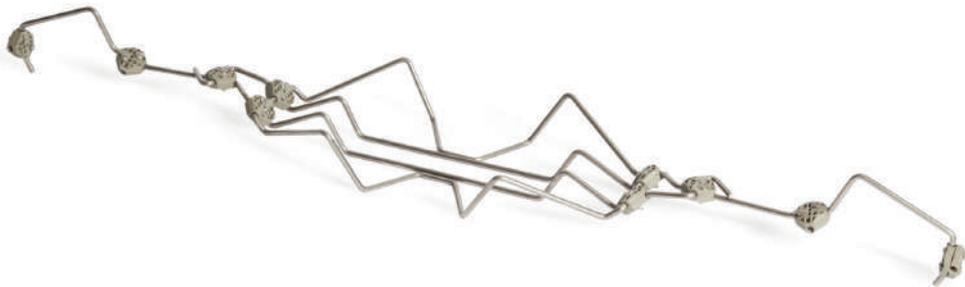
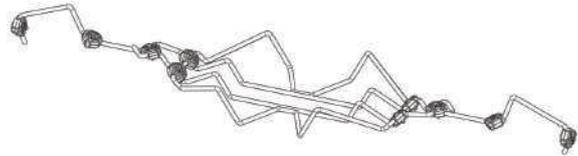
2X



1X

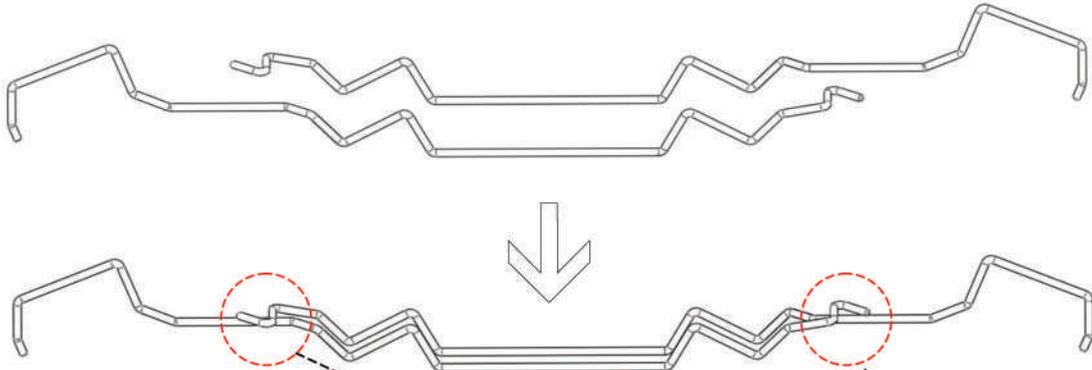
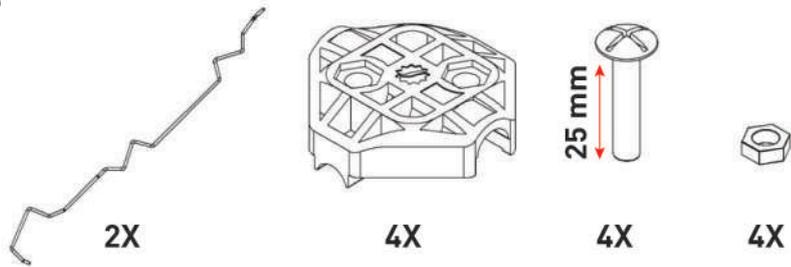
# [ Support marmite

Pot holder



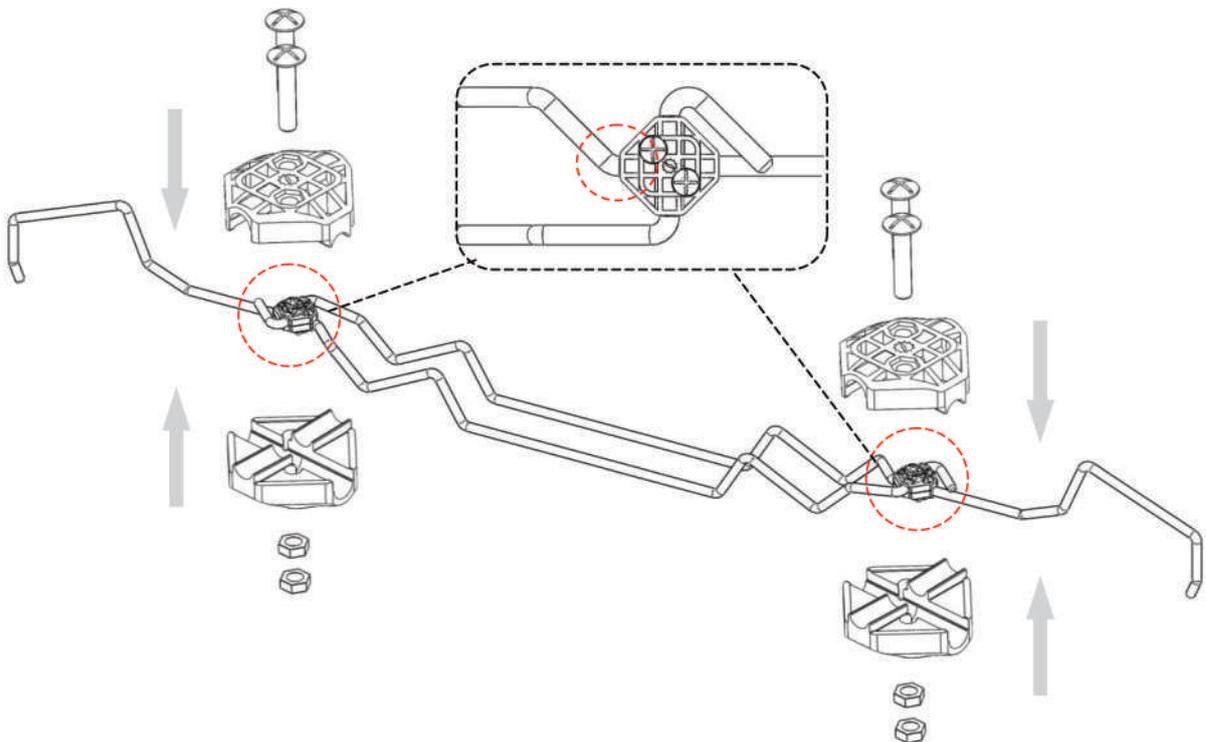
# [ Support marmite / Pot holder ] ETAPE 1 / STEP 1

## PIÈCES / PIECES



- Serrer **légèrement** les vis à la main (il vous sera demandé de serrer fort ces vis dans les étapes suivantes).
- **Lightly** tighten the screws by hand (you will be asked to tighten these screws in the next steps)

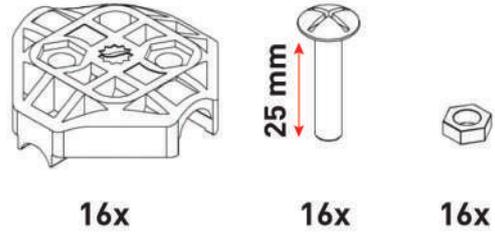
NTES)



# [ Support marmite / Pot holder ] ETAPE 2 / STEP 2

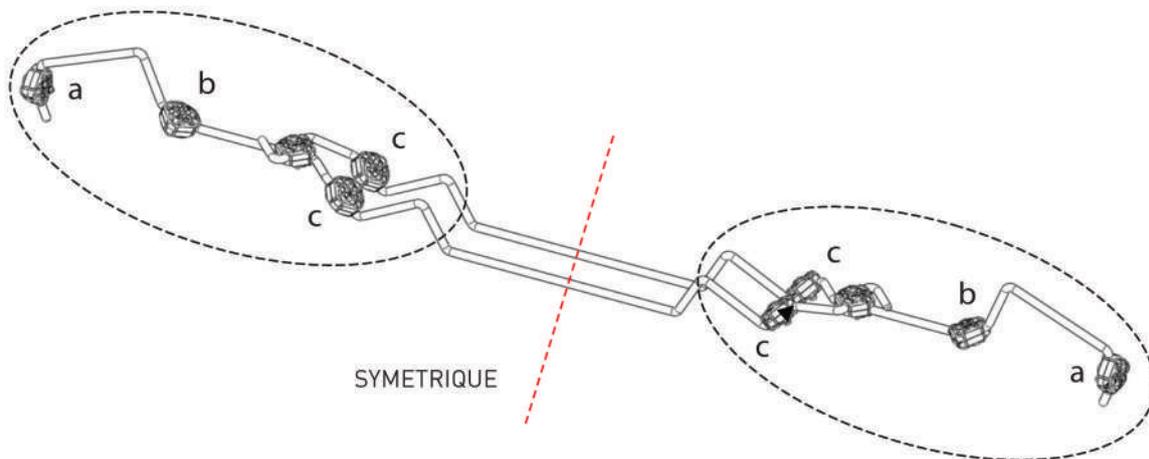
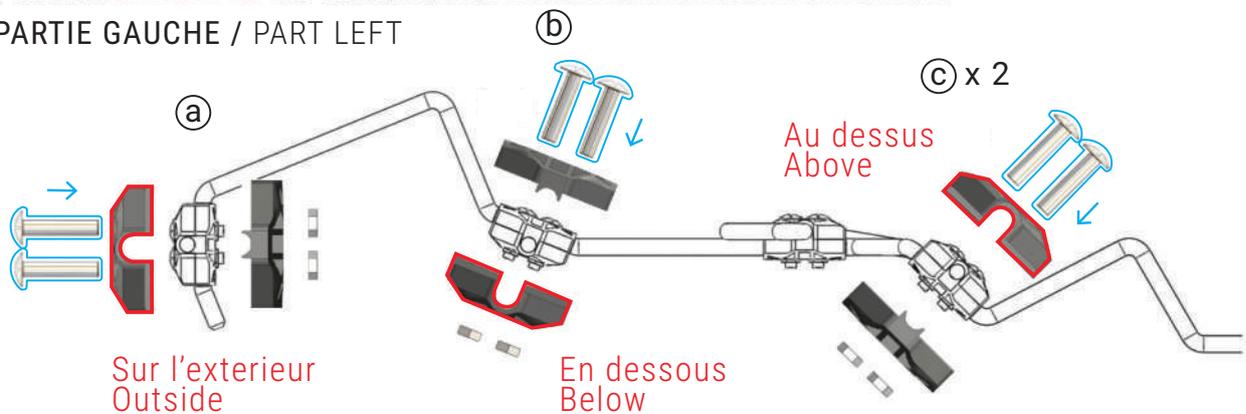
## PIÈCES / PIECES

- Serrer **légèrement** les vis à la main (il vous sera demandé de serrer fort ces vis dans les étapes suivantes).
- **Lightly** tighten the screws by hand (you will be asked to tighten these screws in the next steps)

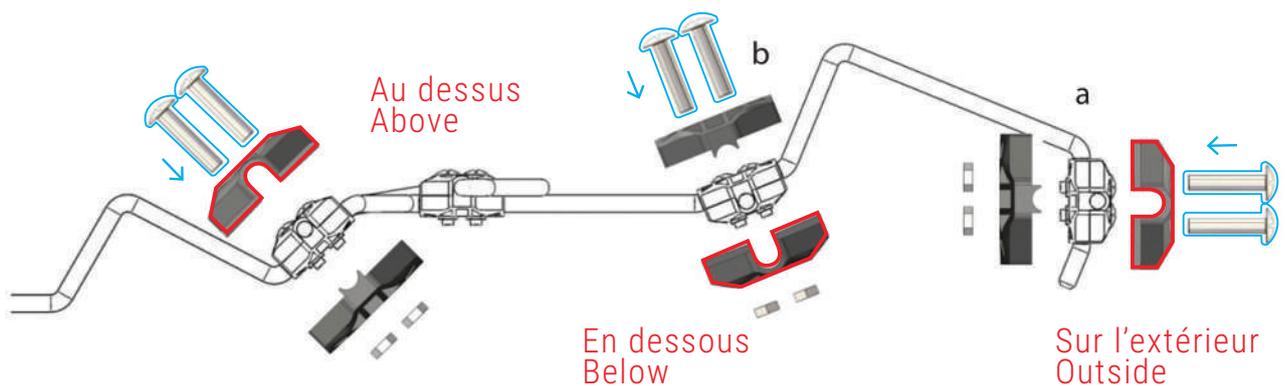


**IMPORTANT: RESPECTER LE SENS DE CES PIÈCES**  
**BE CAREFUL: RESPECT THE POSITIONING OF THESE PARTS**

### PARTIE GAUCHE / PART LEFT

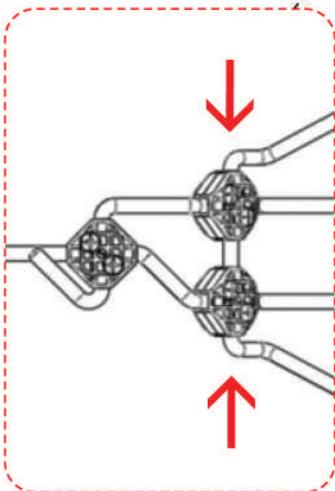
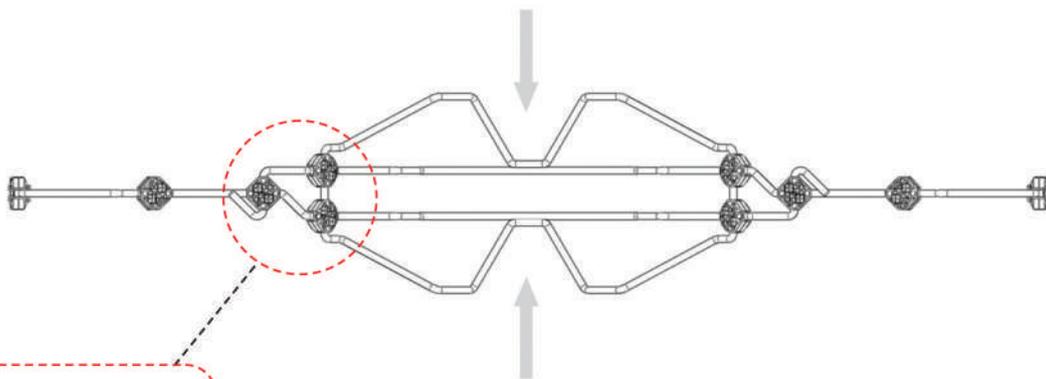


### PARTIE DROITE / PART RIGHT



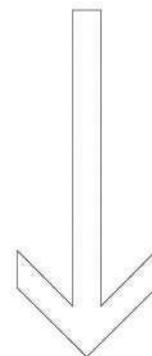
# [ Support marmite / Pot holder ] ETAPE 3 / STEP 3

PIÈCES / PIECES



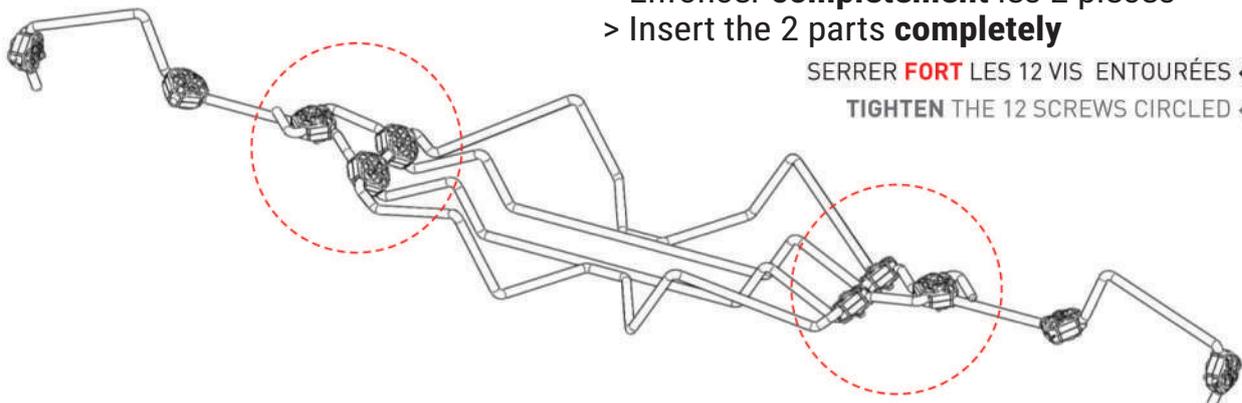
**IMPORTANT/BE CAREFUL**

- ENFONCER **COMPLÈTEMENT** LES 2 PIÈCES
- INSERT THE 2 PARTS **COMPLETELY**



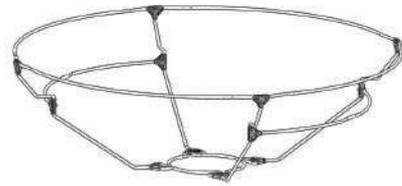
- > Enfoncez **complètement** les 2 pièces
- > Insert the 2 parts **completely**

SERRER **FORT** LES 12 VIS ENTOURÉES ←  
TIGHTEN THE 12 SCREWS CIRCLED ←



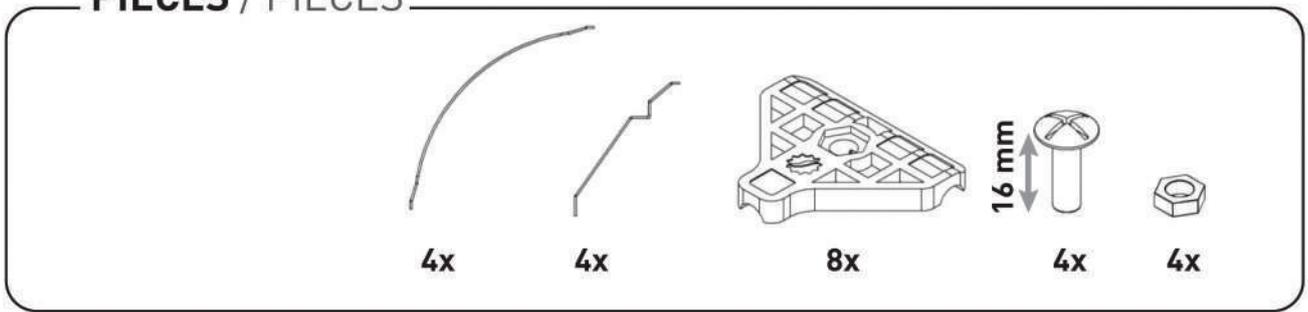
# [ Parabole

Parabola



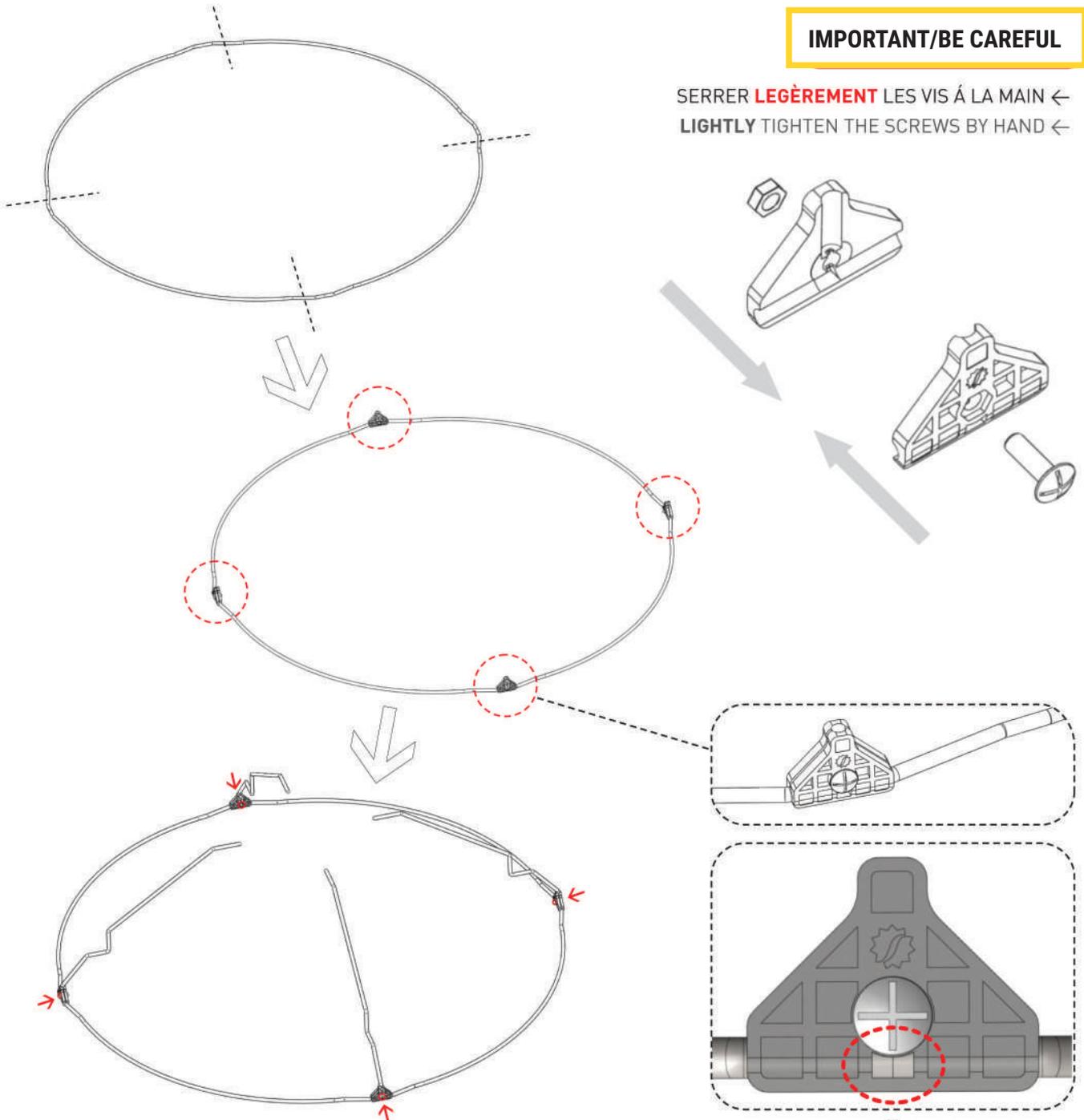
# [ Parabole / Parabola ] ETAPE 1 / STEP 1

## PIÈCES / PIECES



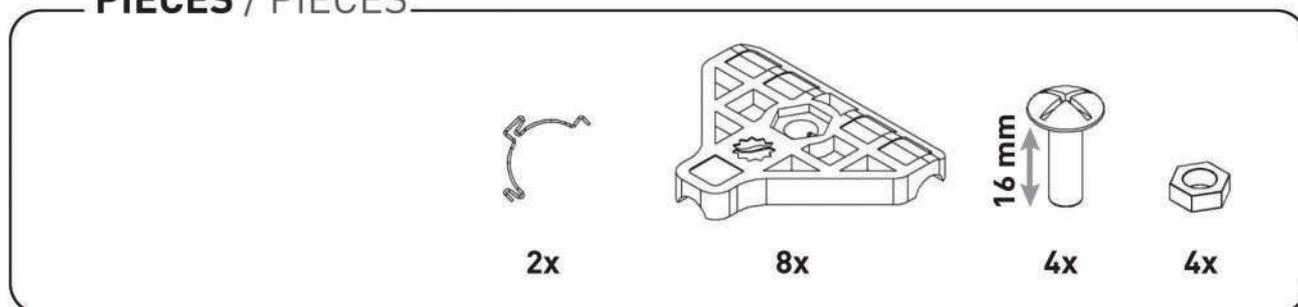
### IMPORTANT/BE CAREFUL

SERRER **LEGÈREMENT** LES VIS À LA MAIN ←  
LIGHTLY TIGHTEN THE SCREWS BY HAND ←



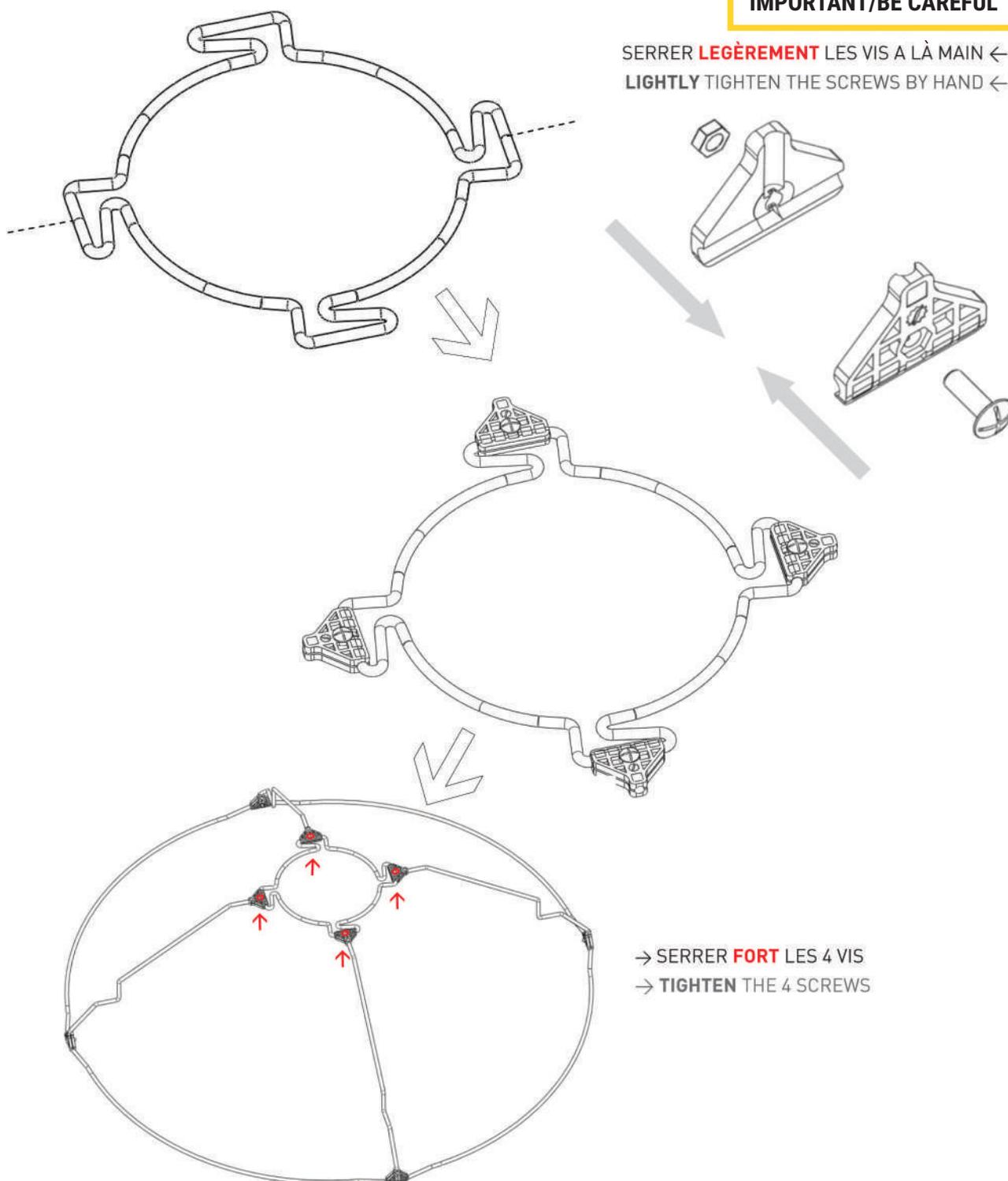
# [ Parbole / Parabola ] ETAPE 2 / STEP 2

## PIÈCES / PIECES



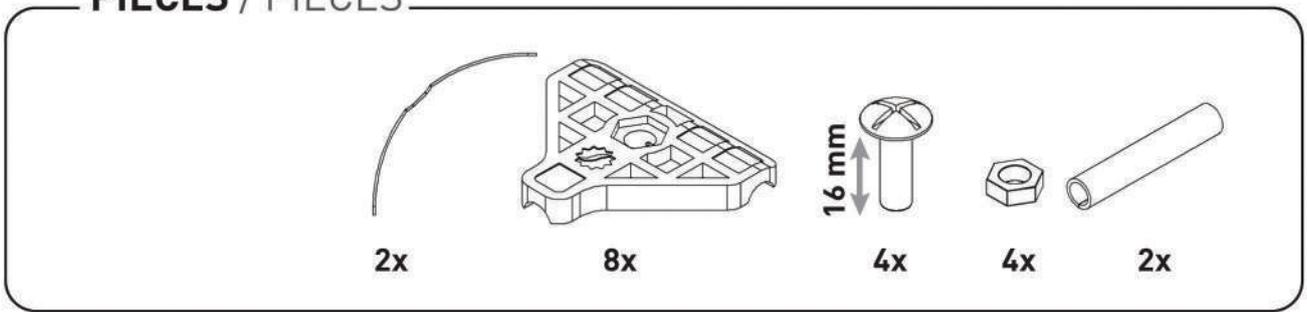
### IMPORTANT/BE CAREFUL

SERRER **LEGÈREMENT** LES VIS A LÀ MAIN ←  
LIGHTLY TIGHTEN THE SCREWS BY HAND ←



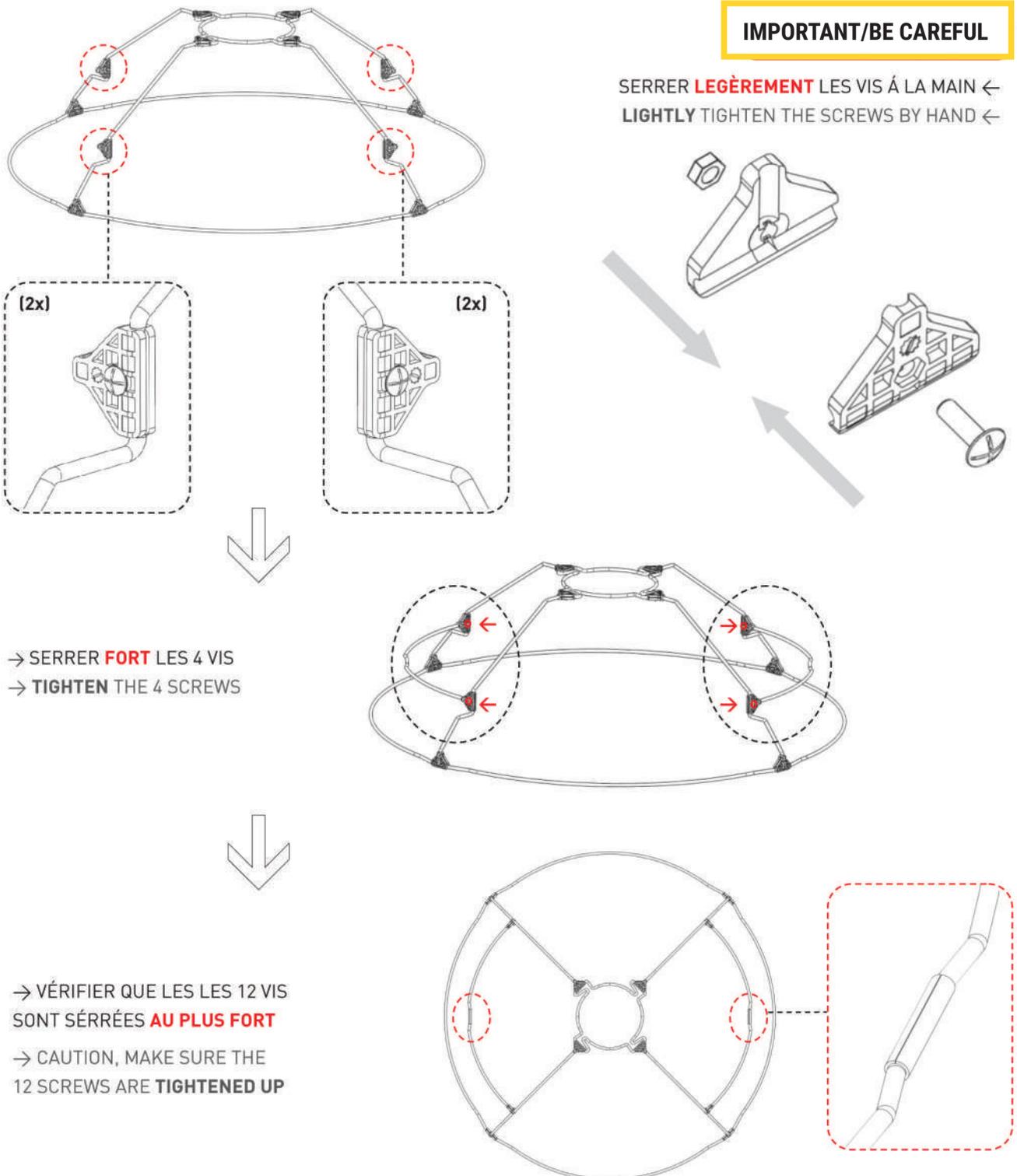
# [ Parabole / Parabola ] ETAPE 3 / STEP 3

## PIÈCES / PIECES



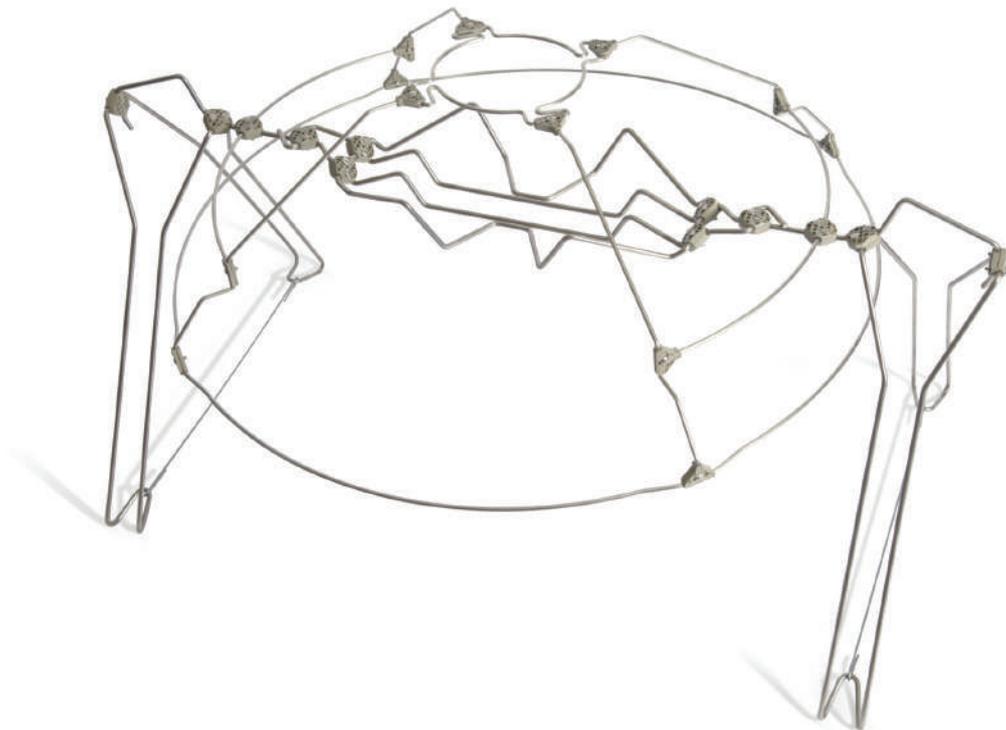
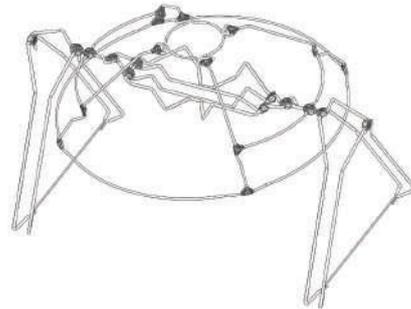
### IMPORTANT/BE CAREFUL

SERRER **LEGÈREMENT** LES VIS À LA MAIN ←  
LIGHTLY TIGHTEN THE SCREWS BY HAND ←



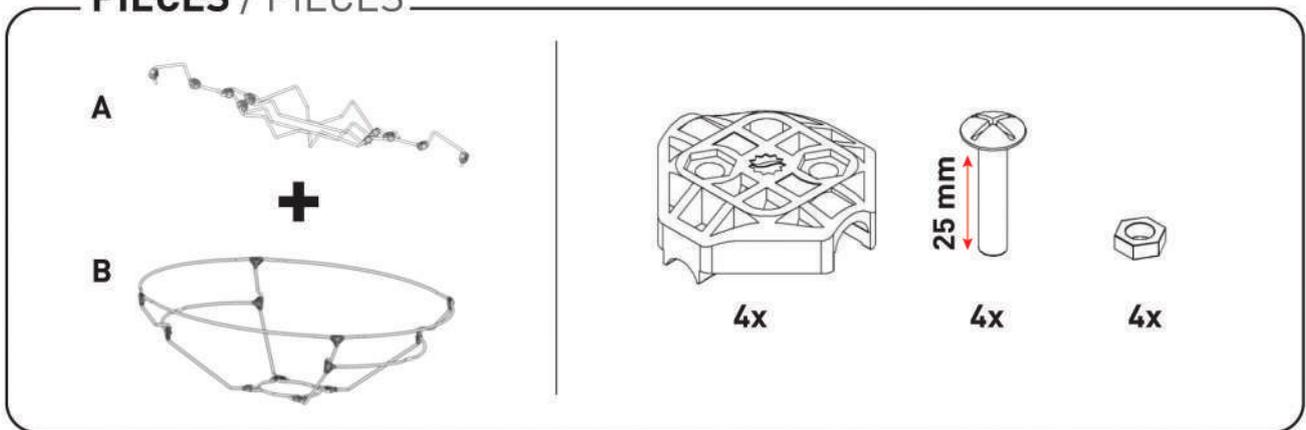
# [ Assemblage

Assembly



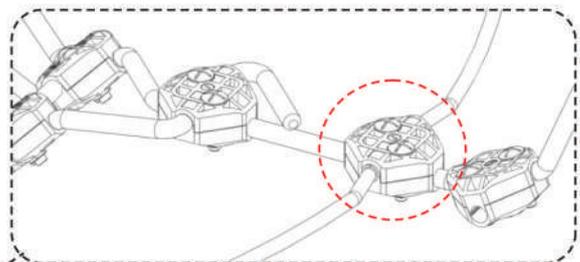
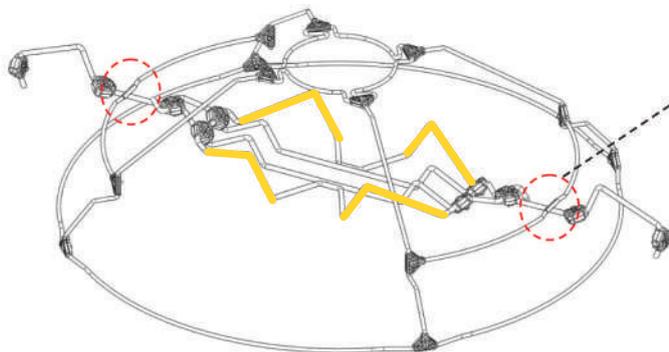
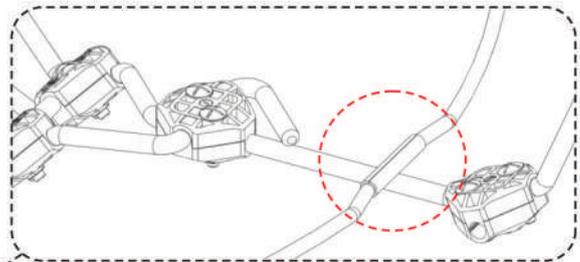
# [ Assemblage / Assembly ] ETAPE 1 / STEP 1

## PIÈCES / PIECES



**Bien orienter le support marmite :**

Orient the pot holder properly :

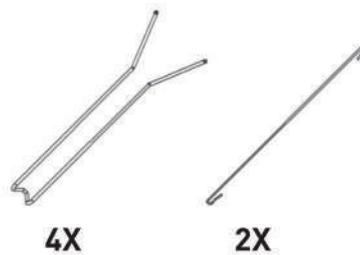


**IMPORTANT/BE CAREFUL**

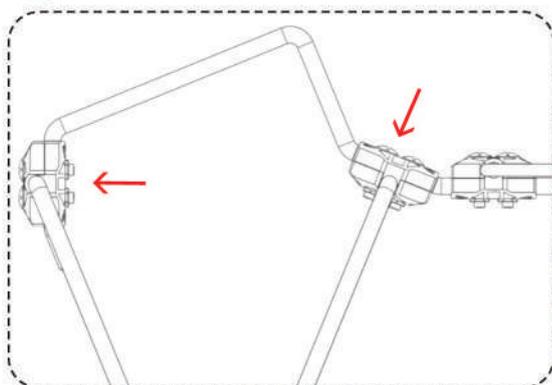
SERRER **AU PLUS FORT** LES 4 VIS ←  
TIGHTEN UP THE 4 SCREWS ←

# [ Assemblage / Assembly ] ETAPE 2 / STEP 2

## PIÈCES / PIECES

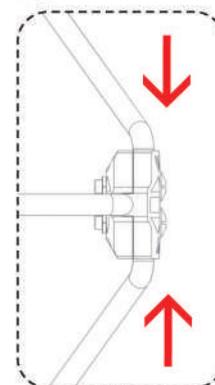


1.



(X2)

2.

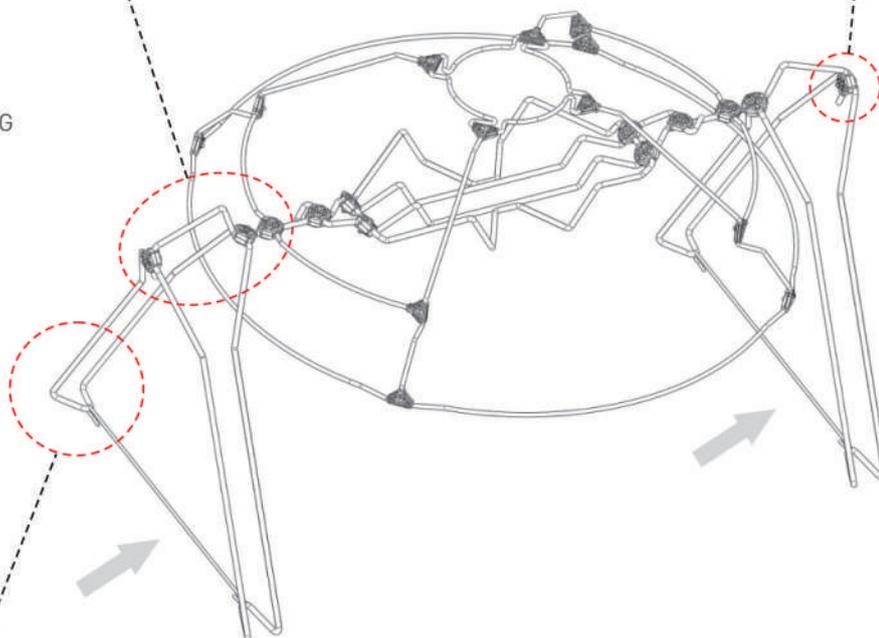


(X2)

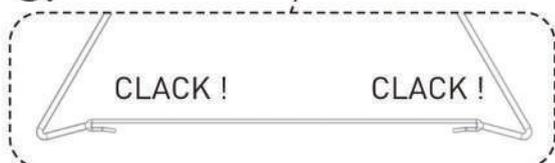
ENFONCER ←  
**COMPLÈTEMENT** LES 2 PIÈCES  
INSERT THE 2 PARTS ←  
**COMPLETELY**

### IMPORTANT/BE CAREFUL

- RESPECTER LE SENS DE CES PIÈCES
- SERRER **FORT** LES 8 VIS
- RESPECT THE POSITIONING OF THESE PARTS
- **TIGHTEN** THE 4 SCREWS



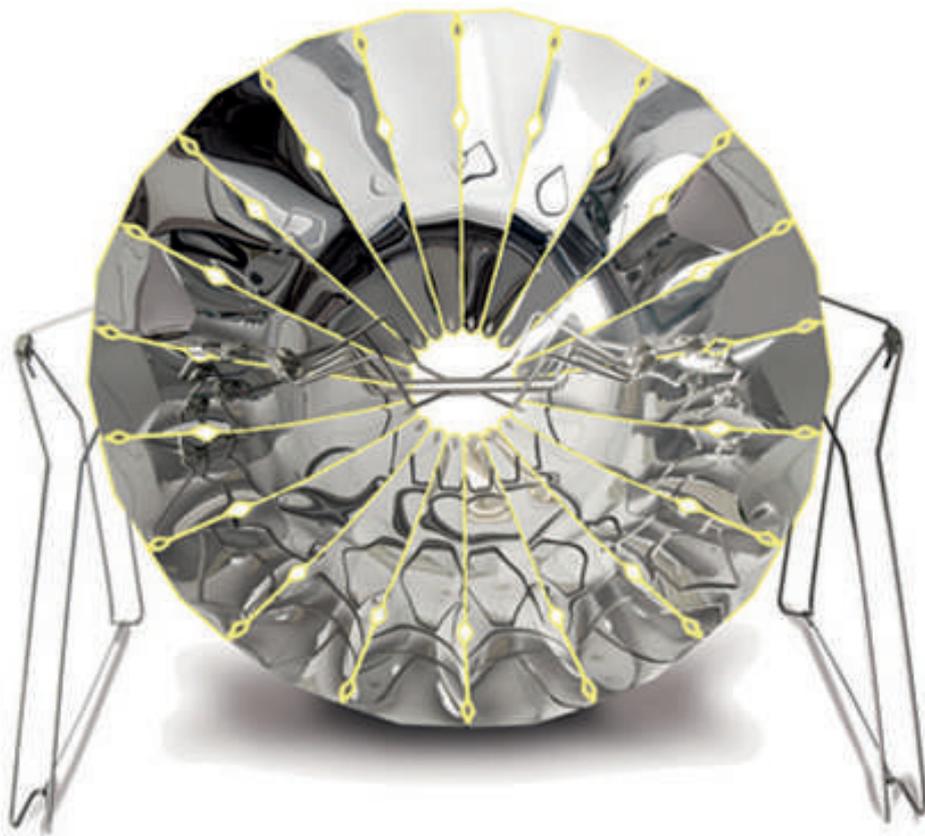
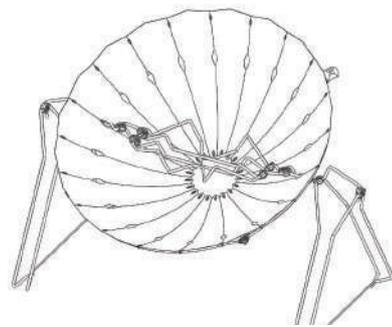
3.



(X2)

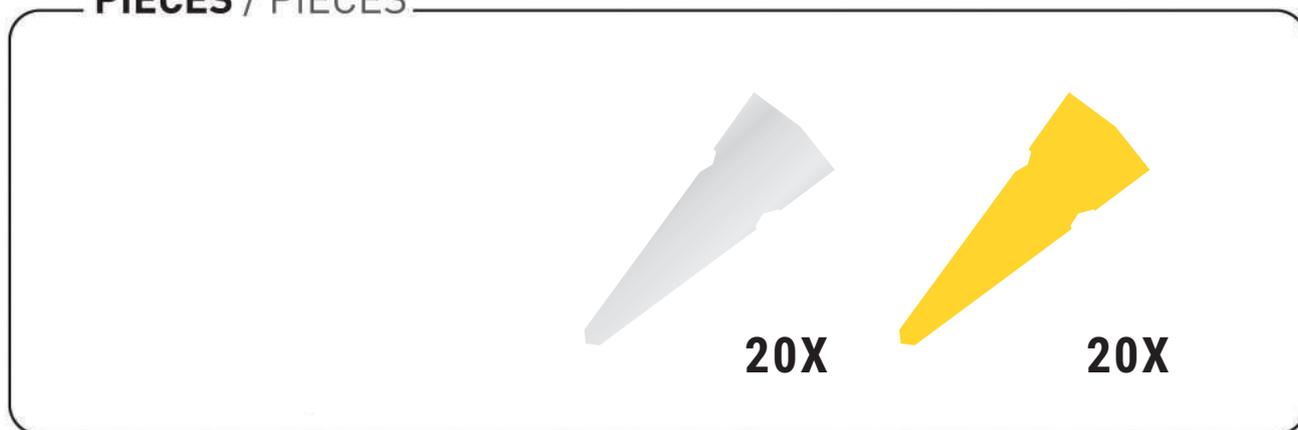
# [ Les lamelles

The slats



## [ Les lamelles / The slats ] ETAPE 1 / STEP 1

### PIÈCES / PIECES

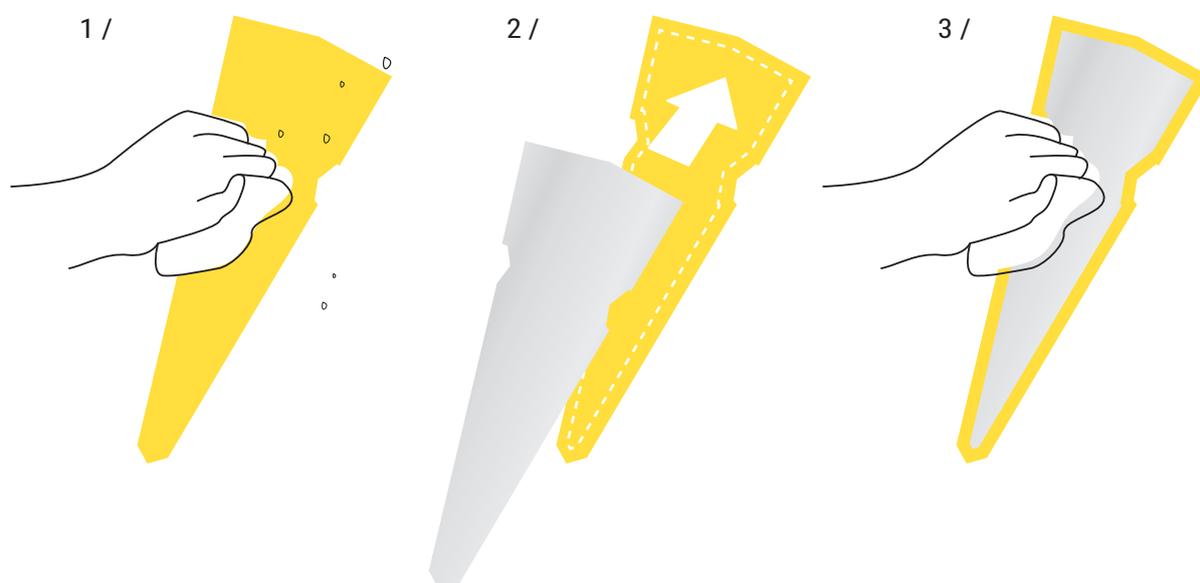


#### **IMPORTANT : Bien coller les miroirs**

- 1/ Installer les lamelles sur un plan de travail plat.
- 2/ Essuyer la lamelle plastique avant le collage du miroir adhésif avec un chiffon pour **enlever les poussières**.
- 3/ Centrer la lamelle. Il doit y avoir un espace d'environ 2 mm avec les bords
- 4/ Aplanir à l'aide d'un torchon pour **enlever les bulles d'air**.

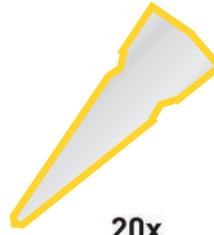
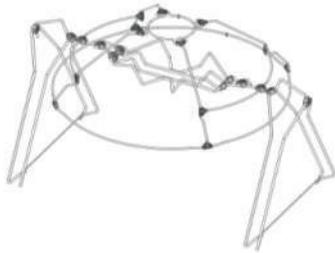
#### **IMPORTANT: Glue the mirrors well**

- 1/ Install the slats on a flat work surface.
- 2/ Wipe the plastic strip before gluing the adhesive mirror with a cloth **to remove dust**.
- 3/ Center the slide. There should be a gap of about 2mm with the edges.
- 4/ Flatten with a cloth to **avoid air bubbles**.

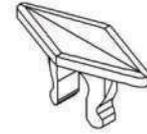


## [ Les lamelles / The slats ] ETAPE 2 / STEP 2

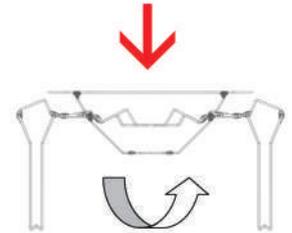
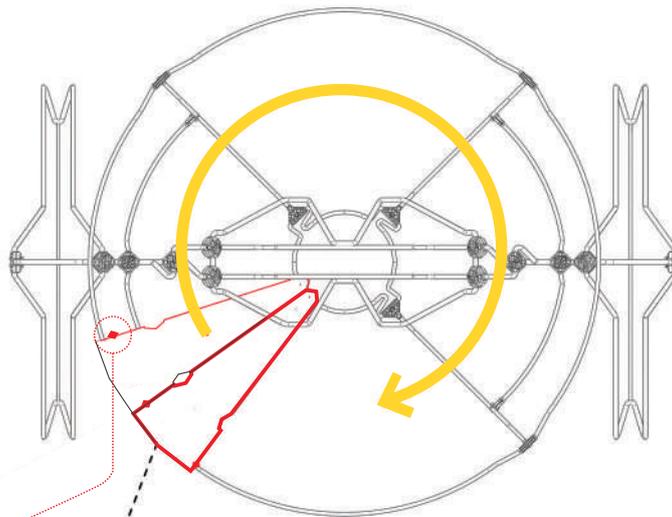
### PIÈCES / PIECES



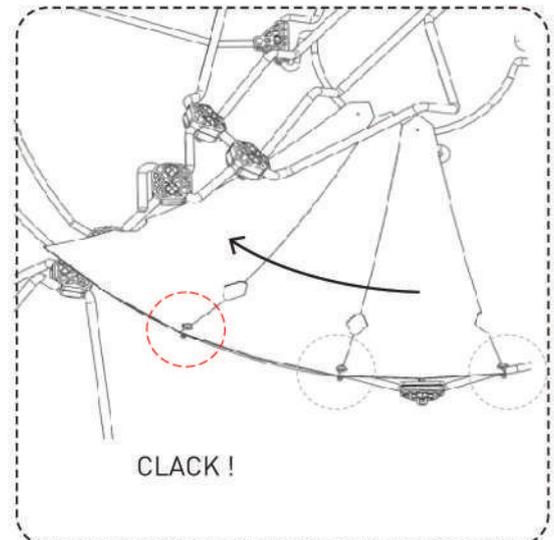
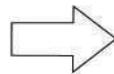
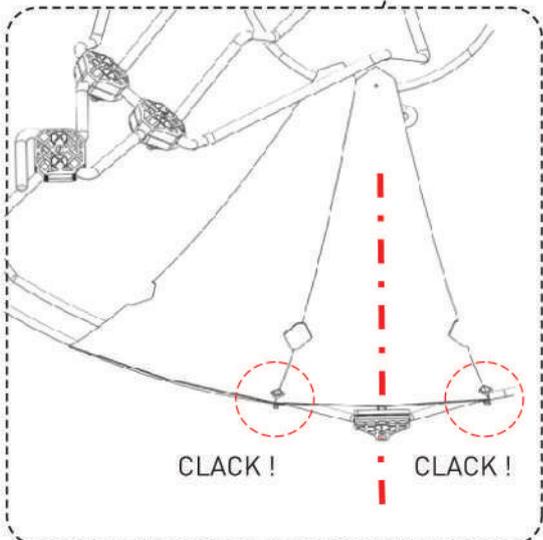
20x



20x



20x

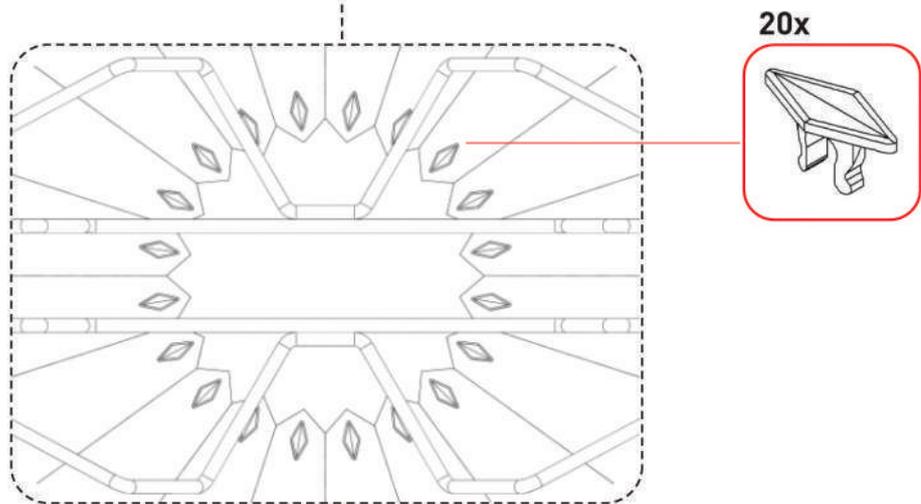
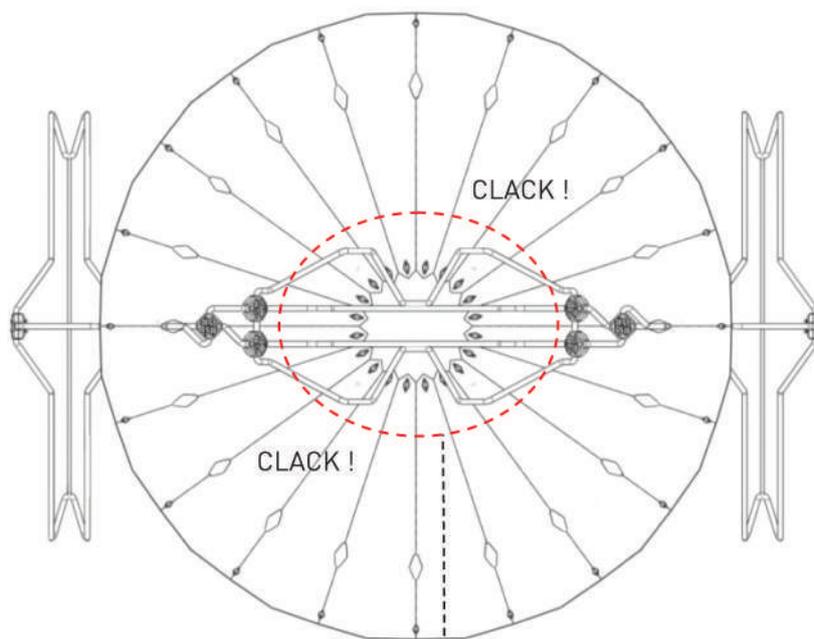
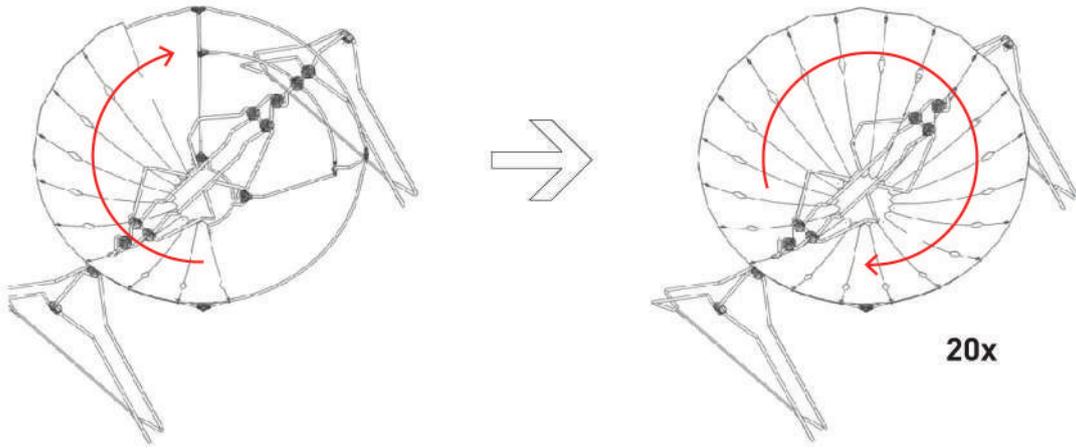


### IMPORTANT/BE CAREFUL

→ **CENTRER** LA PREMIÈRE LAMELLE  
AVEC LA PIÈCE DE LIAISON

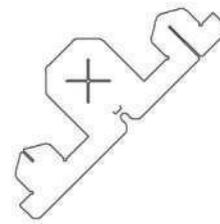
→ **CENTER** THE STRIP WITH THE PLASTIC PART

# [ Les lamelles / The slats ] ETAPE 2 / STEP 2



# [ Les lamelles / The slats ] ETAPE 3 / STEP 3

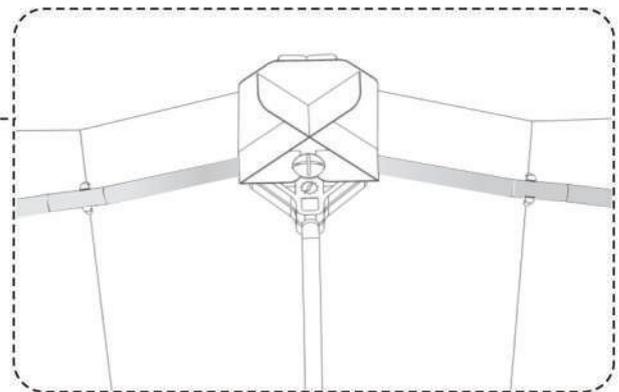
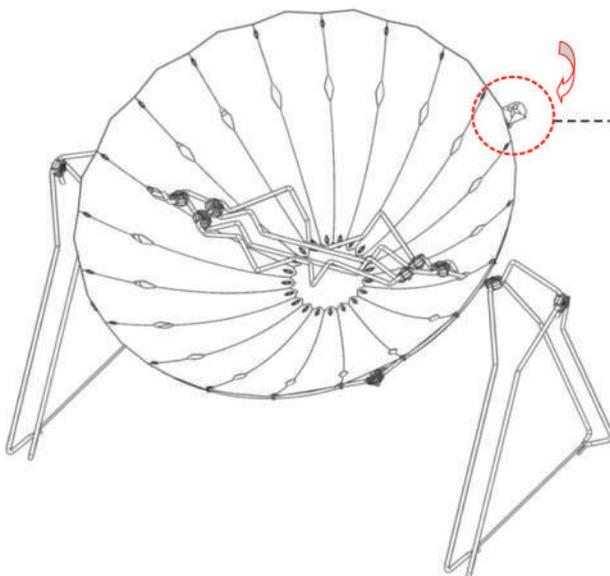
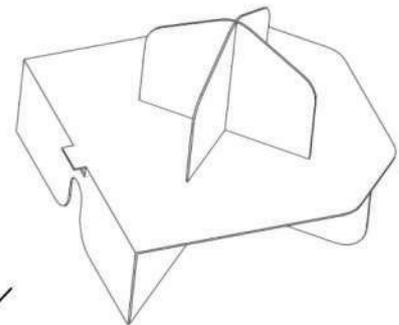
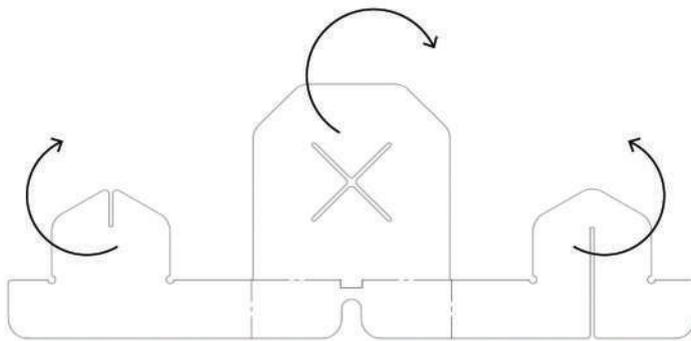
PIÈCES / PIECES



20x



20x



**IMPORTANT/BE CAREFUL**

DÉSERRER **LÉGÈREMENT** LA VIS AFIN DE ←  
GLISSER LE VISEUR **RESSERRER FORT**

IT IS NECESSARY TO UN-TIGHTEN THE SCREW ←  
TO INSERT VIEWFINDER AND THEN **TIGHTEN IT AGAIN**

# [ Utili sation



[ 1 ]



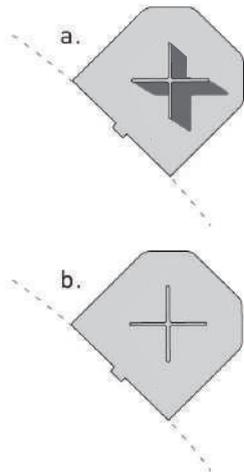
#### UTILISATION DU BARBECUE

- Placer votre barbecue dans un endroit ensoleillé (sans ombre).
- Poser votre poêle ou récipient au centre du support plat. Important : utiliser un récipient noir ou foncé afin de capter les rayons du soleil (pas de plat en inox ni de fonte).

#### USE OF THE BARBECUE

- Place your barbecue in a sunny place (without shadows).
- Place your pan or container in the center of the flat support. Important: use a black or dark container to capture the sun's rays (no stainless steel or cast iron dish).

[ 2 ]



#### ORIENTATION DE LA PARABOLE

- Diriger la parabole face au soleil
- Orienter la parabole à l'aide du viseur jusqu'à ce que l'ombre projetée (a) par la croix disparaisse : la cuisson est à son maximum (b).
- Pivoter la parabole régulièrement pour suivre le mouvement du soleil.

#### DISH ORIENTATION

- Point the parabola towards the sun
- Orient the parabola using the viewfinder until the shadow (a) cast by the cross disappears: cooking is at its maximum (b).
- Rotate the parabola regularly to follow the movement of the sun.

[ 3 ]



#### APRÈS UTILISATION

- Après chaque utilisation, orienter la parabole vers le bas pour terminer la cuisson.
- Votre barbecue terminé, nettoyer les lamelles à l'aide d'une éponge humide non corrosive, pour ne pas les rayer.

#### AFTER USE

- After each use, direct the parabola downwards to finish cooking.
- When your barbecue is finished, clean the reflective sheets using a damp sponge non-corrosive sponge to avoid scratching them.



### **MISE EN GARDE / ATTENTION**

- Cet appareil peut atteindre de hautes températures, risques de brûlures.
- Les miroirs du SunGlobe® réfléchissent la lumière : risque d'éblouissement.

### **CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**

- Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance surtout s'il fonctionne à proximité des enfants ou des personnes souffrant de troubles cognitifs.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de tous murs, meubles... ou d'objets inflammables.
- Orienter la parabole face à un espace dégagé de toute végétation ou de tous autres éléments inflammables pour éviter tout risque d'incendie.
- Retourner la parabole vers le bas après chaque cuisson pour éteindre l'appareil.
- Veillez à protéger vos yeux de la réflexion solaire à l'aide d'une paire de lunettes de soleil.
- Toujours pivoter la parabole du barbecue et l'orienter dos au soleil lors du maniement de vos plats .
- Utiliser toujours des récipients adéquats
- Toujours remplir vos marmites à mi-hauteur afin d'éviter le débordement de liquides bouillants (eau, huile...).
- Toujours utiliser des gants ou maniques pour la manipulation de vos plats ainsi que du barbecue (notamment les parties métalliques).
- Ne pas utiliser de charbon ou tout autre combustible dans cet appareil.
- Veiller à ce que l'appareil soit placé sur une surface plane et stable.
- En cas de présence de vent, veillez à fixer votre barbecue au sol.
- Ne pas utiliser dans un local fermé ou en intérieur.

### **IMPORTANT: Utilisation et rangement**

- Attention, le SunGlobe® n'est pas destiné à rester en extérieur. Il est doté d'une optique précise, veiller à le protéger en le mettant à l'abri après chaque utilisation.
- Rangement : Il est possible de désolidariser les 2 pieds du barbecue de la parabole sans démonter entièrement votre SunGlobe® afin de pouvoir la fixer au mur de votre garage par exemple.

### **GARANTIE**

Cette garantie est émise par Solar Brother et est concédée à l'acheteur final du produit. Solar Brother se montre garant sur le fait que le SunGlobe® ne possède pas de défaut en ce qui concerne les matériaux utilisés, la conception et la fabrication au moment de son achat par le client. La période de garantie est de 2 ans à partir de la date d'achat par le client. Elle ne peut faire l'objet d'une prorogation dans le cas où le produit serait réparé ou remplacé . Solar Brother peut cependant exiger de l'acquéreur une preuve d'achat en bonne et due forme. Ce dernier doit par conséquent conserver son reçu de caisse ou sa facture et retourner immédiatement la fiche d'enregistrement de la garantie limitée Solar Brother. La présente garantie limitée ne s'applique qu'à la réparation ou au remplacement des pièces jugées défectueuses dans les conditions d'usage et d'entretien normale et considérées comme telles par Solar Brother après examen. Après certification de la défectuosité et l'approbation de la demande d'indemnités, Solar Brother s'engage à réparer ou à remplacer sans frais les pièces en question. Si on vous demande de retourner les pièces défectueuses, vous devez toutefois régler les frais de transport. Solar Brother s'engage pour sa part à retourner les pièces à l'acquéreur à ses frais.

SolarBrother garantie la substitution de toutes les composantes du SunGlobe® qui seraient défectueuses au moment de l'achat par le client, excepté les cas résultant de circonstances non prévues au cours d'une utilisation normale, comme celle décrites dans ce manuel. Parmi les exclusions figurent les tentatives de réparation non autorisées, les modifications, les utilisations du Sunglobe® à des fins non conformes à sa finalité, le maniement négligeant, l'exposition à des conditions climatiques adverses, ou encore l'immersion dans des liquides.

■ ■ Le barbecue Sunglobe® est fabriqué et conçu sous le soleil de France.



### **WARNING / CAUTION**

- This device can reach high temperatures, risk of burns.
- SunGlobe® mirrors reflects light: risk of glare.

### **GENERAL SAFETY CONDITIONS**

- Keep out of reach of children.
- Never leave the appliance unsupervised, especially if it is in use near children or cognitively impaired persons.
- Do not place the appliance near any walls, furniture... or flammable objects.
- Orient the satellite dish facing a space clear of any vegetation or any other flammable elements to avoid any risk of fire.
- Turn the parabola down after each cooking to switch off the appliance.
- Be sure to protect your eyes from solar reflection with a pair of sunglasses.
- Always swivel the parabola of the barbecue and orient it with its back to the sun when handling your dishes.
- Always use suitable containers
- Always fill your stockpots halfway to prevent boiling liquids from overflowing (water, oil, etc.).
- Always use gloves or potholders for handling your dishes as well as the barbecue (especially the metal parts).
- Do not use coal or any other fuel in this appliance.
- Ensure that the appliance is placed on a flat and stable surface.
- In the presence of wind, be sure to fix your barbecue to the ground.
- Do not use in a closed room or indoors.

### **IMPORTANT: Use and storage**

- Please note that the SunGlobe® is not intended to remain outdoors. It has precise optics, take care to protect it by putting it away after each use.
- Storage: It is possible to separate the 2 legs of the barbecue from the dish without completely dismantling your SunGlobe® in order to be able to fix it to the wall of your garage for example.

### **GUARANTEE**

This warranty is issued by Solar Brother and is granted to the ultimate purchaser of the product. Solar Brother warrants that the SunGlobe® is free from defects in materials, design and workmanship at the time of purchase by the customer. The warranty period is 2 years from the date of purchase by the customer. It cannot be extended in the event that the product is repaired or replaced. Solar Brother may, however, require the purchaser to provide proof of purchase in good and due form. The latter should therefore retain their sales receipt or invoice and immediately return the Solar Brother Limited Warranty Registration Card. This limited warranty applies only to the repair or replacement of parts found to be defective under normal use and service and determined as such by Solar Brother after examination. After certification of the defect and approval of the claim, Solar Brother undertakes to repair or replace the parts in question free of charge. If you are asked to return the defective parts, you must however pay the transport costs. Solar Brother undertakes to return the parts to the purchaser at his expense.

SolarBrother guarantees the replacement of all components of the SunGlobe® which are defective at the time of purchase by the customer, except for cases resulting from circumstances not foreseen during normal use, such as those described in this manual. Exclusions include unauthorized repair attempts, modifications, use of the SunGlobe® for purposes inconsistent with its intended purpose, careless handling, exposure to adverse weather conditions, or immersion in liquids.

 The barbecueSunGlobe® is manufactured and designed under the French sun.





[Solarbrother.com](http://Solarbrother.com)

